

Varnostni list

po 1907/2006/ES, Člen 31

stran: 1 / 8

datum izdaje: 24.11.2021

Sprememba: 24.11.2021

Številka različice 15

* ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

- **1.1 Identifikator izdelka**
- **Trgovsko ime:** Cartechnic Scheiben Reiniger Konzentrat 1:100 32ml/250ml
- **Številka artikla:** 4027289004334/...3733
- **UFI:** 420K-2VH4-V015-DN8A
- **1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe**
Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **Sektor uporabe**
SU21 Potrošniške uporabe: zasebna gospodinjstva / splošna javnost / potrošniki
SU22 Poklicne uporabe: javna uporaba (uprava, izobraževanje, razvedrilo, storitve, obrt)
- **Uporaba snovi / priprava** Čistilo
- **1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista**
- **Proizvajalec/dobavitelj:**
Auto-Teile-Ring GmbH
Marie-Curie-Str. 3
73770 Denkendorf
Germany
Telefon: +49 (0) 711 - 918979-0
E-Mail: info@cartechnic.de
- **Področje/oddelek za informacije:** info@cartechnic.de
- **1.4 Telefonska številka za nujne primere:** 112

* ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

- **2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi**
- **Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008**



GHS07

Eye Irrit. 2 H319 Povzroča hudo draženje oči.

- **2.2 Elementi etikete**
- **Označevanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008**
Izdelek je razvrščen in označen v smislu Uredbe CLP.
- **Piktogrami za nevarnost**



GHS07

- **Opozorilna beseda** Pozor
- **Stavki o nevarnosti**
H319 Povzroča hudo draženje oči.
- **Previdnostni stavki**
P102 Hraniti zunaj dosega otrok.
P280 Nositi zaščito za oči / zaščito za obraz.

(nadaljevanje na strani 2)

Varnostni list

po 1907/2006/ES, Člen 31

stran: 2 / 8

datum izdaje: 24.11.2021

Sprememba: 24.11.2021

Številka različice 15

Trgovsko ime: Cartechnic Scheiben Reiniger Konzentrat 1:100 32ml/250ml

(nadaljevanje od strani 1)

P305+P351+P338 PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem.

P337+P313 Če draženje oči ne preneha: poiščite zdravniško pomoč/oskrbo.

· **Dodatni podatki:** Hraniti zunaj dosega otrok.

· **2.3 Druge nevarnosti**

· **Rezultati ocene PBT in vPvB**

· **PBT:** Ni uporaben.

· **vPvB:** Ni uporaben.

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

· **3.2 Kemijska karakteristika: Zmesi**

· **Opis:** Mešano iz v nadaljevanju navedenih snovi z nenevarnimi primesmi.

· **Nevarne sestavine:**

CAS: 68891-38-3 Reg.nr.: 01-2119488639-16-xxxx	Alcohols, C12-14, ethoxylated, sulfates, sodium salts Eye Dam. 1, H318; Skin Irrit. 2, H315; Aquatic Chronic 3, H412	1-10%
CAS: 64-17-5 Reg.nr.: 01-2119457610-43-xxxx	Etanol Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319	1-10%
· Uredba (ES) št. 648/2004 o detergentih / Označevanje vsebine		
anionske površinsko aktivne snovi		≥5 - <15%
parfumi		

· **Dodatni napotki:** Besedilo k navedenim napotkom za nevarnosti je razvidno iz 16. poglavja.

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

· **4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč**

· **v primeru vdihavanja:** Dovajanje svežega zraka, v primeru težav iti k zdravniku.

· **če pride v stik s kožo:** Proizvod na splošno ne draži kože.

· **če pride v stik z očmi:**

Oči z odprto očesno režo več minut izpirati pod tekočo vodo. Pri trajajočih težavah se posvetovati z zdravnikom.

· **če snov zaužijemo:** Pri trajajočih težavah se posvetovati z zdravnikom.

· **4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli**

Druge relevantne informacije niso na voljo.

· **4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja**

Druge relevantne informacije niso na voljo.

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

· **5.1 Sredstva za gašenje**

· **Ustrezna sredstva za gašenje:**

CO₂, gasilni prah ali razpršeni vodni curek. Večji požar gasiti z razpršenim vodnim curkom ali s proti alkoholu obstojno peno.

(nadaljevanje na strani 3)

Varnostni list

po 1907/2006/ES, Člen 31

stran: 3 / 8

datum izdaje: 24.11.2021

Sprememba: 24.11.2021

Številka različice 15

Trgovsko ime: Cartechnic Scheiben Reiniger Konzentrat 1:100 32ml/250ml

(nadaljevanje od strani 2)

- **Iz varnostnih razlogov neustrezna sredstva za gašenje:** Voda v polnem curku
- **5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **5.3 Nasvet za gasilce**
- **Posebna zaščitna oprema:** Posebni ukrepi niso potrebni.
- **Drugi podatki** Ogrožene kontejnerje z nevarnimi snovmi ohladiti z razpršenim vodnim curkom.

ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

- **6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili** Ni potrebno.
- **6.2 Okoljevarstveni ukrepi:** Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo/površinsko vodo/podtalnico.
- **6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje:**
Pobirati z materialom, ki veže nase tekočino (pesek, kremenka, snov ki veže kislino, snov ki veže vse snovi, žaganje).
- **6.4 Sklizevanje na druge oddelke**
Za informacije glede varnega postopanja glej poglavje 7.
Za informacije glede osebne zaščitne opreme glej poglavje 8.
Za informacije glede odstranjevanja glej poglavje 13.

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

- **7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje** Ob strokovni uporabi posebni ukrepi niso potrebni.
- **Napotki za zaščito proti požaru in eksploziji:** Posebni ukrepi niso potrebni.
- **7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo**
- **Skladiščenje:**
- **Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah:** Ni posebnih zahtev.
- **Napotki za skupno skladiščenje:** ni potrebno
- **Drugi podatki glede pogojev skladiščenja:** Posodo imeti zaprto.
- **Kategorija skladiščenja:** 10
- **7.3 Posebne končne uporabe** Druge relevantne informacije niso na voljo.

* ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

- **8.1 Parametri nadzora**
- **Dodatni napotki za razvoj tehnične opreme:** Ni drugih podatkov, glej točko 7.

· **Sestavine z mejnimi vrednostmi, ki jih je treba upoštevati in nadzorovati na delovnem mestu:**

64-17-5 Etanol

MV	dolgoročna vrednost: 1900 mg/m ³ , 1000 ppm
Y	

- **Dodatni napotki:** Za osnovo so služili ob sestavljanju veljavni sezname.

8.2 Nadzor izpostavljenosti

· Osebna zaščitna oprema:

· Splošni varnostni in sanitarni ukrepi:

Upoštevati je treba običajne varnostne ukrepe pri ravnanju s kemikalijami.
Ne hraniti v bližini živil, pijač in krmil.

(nadaljevanje na strani 4)

Varnostni list

po 1907/2006/ES, Člen 31

stran: 4 / 8

datum izdaje: 24.11.2021

Sprememba: 24.11.2021

Številka različice 15

Trgovsko ime: Cartechnic Scheiben Reiniger Konzentrat 1:100 32ml/250ml

(nadaljevanje od strani 3)

Umazana, prepojena oblačila takoj sleči.

Umiti si roke pred odmorom in ob koncu dela.

Izoginiti se stiku z očmi.

Izoginiti se stiku z očmi in kožo.

· **Zaščita dihal:** Pri dobrem zračenju prostora ni potrebna.

· **Zaščita rok:**



Zaščitne rokavice.

Material, iz katerega so rokavice narejene, mora biti neprepusten in odporen proti produktu / snovi / pripravku.

Material za rokavice izberite z upoštevanjem prebojnega časa, stopnje propustnosti in degradacije.

· **Material za rokavice**

Priporočena debelina materiala: $\geq 0,5$ mm

Naravni kavčuk (latex)

Izbira ustrezne rokavice ni odvisna le od materiala, temveč tudi od mnogih drugih lastnosti, zato se rokavice različnih proizvajalcev razlikujejo. Ker predstavlja produkt pripravek iz več snovi, obstojnosti materiala rokavic ni mogoče predvideti. Zato morate vsake rokavice pregledati, preden jih uporabite.

· **Čas prodiranja skozi material za rokavice**

Za mešanice kemikalij, imenovanih v nadaljevanju, mora znašati prebojni čas vsaj 480 minut (propustnost skladno z EN 16523-1:2015: stopnja 6).

Natančen prebojni čas, ki ga morate upoštevati, lahko izveste pri proizvajalcu zaščitnih rokavic.

· **Zaščita oči:**



Zaščitna očala, ki dobro tesnijo (nepropustna).

* ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

· **9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih**

· **Splošne navedbe**

· **Videz:**

· **Oblika:**

tekoč

· **Barva:**

oranžen

· **Vonj:**

podoben plodovom

· **Mejne vrednosti vonja:**

Ni določen.

· **Vrednost pH pri 20 °C**

7

· **Sprememba stanja**

· **Tališče/ledišče:**

ni določen

· **Začetno vrelišče in območje vrelišča:**

78 °C

· **Plamenišče:**

40 °C (No Combustibility)

· **Vnetljivost (trdno, plinasto):**

Ni uporaben.

(nadaljevanje na strani 5)

Varnostni list

po 1907/2006/ES, Člen 31

stran: 5 / 8

datum izdaje: 24.11.2021

Sprememba: 24.11.2021

Številka različice 15

Trgovsko ime: Cartechnic Scheiben Reiniger Konzentrat 1:100 32ml/250ml

(nadaljevanje od strani 4)

· Temperatura razpadanja:	Ni določen.
· Temperatura samovžiga:	Proizvod ni samovnetljiv.
· Eksplozivne lastnosti:	Proizvod ni eksploziven.
· Meje eksplozije: spodnja:	Ni določen.
zgornja:	Ni določen.
· Parni tlak:	Ni določen.
· Gostota pri 20 °C:	0,999 g/cm ³
· Relativna gostota	Ni določen.
· Parna gostota:	Ni določen.
· Hitrost izparevanja	Ni določen.
· Topnost v / se meša s/z voda:	se ne oz. malo meša
· Porazdelitveni koeficient: n-oktanol/voda:	Ni določen.
· Viskoznost: dinamična	Ni določen.
kinematična:	Ni določen.
· 9.2 Drugi podatki	Druge relevantne informacije niso na voljo.

ODDELEK 10: Obstočnost in reaktivnost

- 10.1 Reaktivnost Druge relevantne informacije niso na voljo.
- 10.2 Kemijska stabilnost
- Termična razgradnja / pogoji, ki jih je treba preprečiti: Pri uporabi v skladu z navodili se ne razgradi.
- 10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij Nevarne reakcije niso znane.
- 10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti Druge relevantne informacije niso na voljo.
- 10.5 Nezdružljivi materiali: Druge relevantne informacije niso na voljo.
- 10.6 Nevarni produkti razgradnje: Nevarni razkrojni produkti niso znani.

* ODDELEK 11: Toksikološki podatki

- 11.1 Podatki o toksikoloških učinkih
- Akutna strupenost Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

· Pomembne LD/LC50 vrednosti razvrščanja:		
68891-38-3 Alcohols, C12-14, ethoxylated, sulfates, sodium salts		
oralen	LD50	>2.000 mg/kg (rat)
64-17-5 Etanol		
oralen	LD50	7.060 mg/kg (rat)
inhalativen	LC50 (4 h)	20.000 mg/l (rat)

(nadaljevanje na strani 6)

Varnostni list

po 1907/2006/ES, Člen 31

stran: 6 / 8

datum izdaje: 24.11.2021

Sprememba: 24.11.2021

Številka različice 15

Trgovsko ime: Cartechnic Scheiben Reiniger Konzentrat 1:100 32ml/250ml

(nadaljevanje od strani 5)

52-51-7 R10

oralen	LD50	305 mg/kg (rat)
--------	------	-----------------

- **Primarno draženje:**
- **Jedkost za kožo/draženje kože** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Resne okvare oči/draženje**
Povzroča hudo draženje oči.
- **Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože**
Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Dodatni toksikološki napotki:**
- **Učinki CMR (rakotvornost, mutagenost in strupenost za razmnoževanje)**
- **Mutagenost za zarodne celice** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Rakotvornost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Strupenost za razmnoževanje** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **STOT – enkratna izpostavljenost**
Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **STOT – ponavljajoča se izpostavljenost**
Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Nevarnost pri vdihavanju** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

ODDELEK 12: Ekološki podatki

· 12.1 Strupenost

· Toksičnost vode:

68891-38-3 Alcohols, C12-14, ethoxylated, sulfates, sodium salts

LC50 (96 h) >1 mg/l (fish)

- **12.2 Obstočnost in razgradljivost** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.4 Mobilnost v tleh** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **Drugi ekološki napotki:**
- **Splošni napotki:**
Kategorija ogrožanja vode 1 (lastna uvrstitev): rahlo ogroža vodo
Ne dopustiti, da v nerazredčenem stanju oz. v večjih količinah odteče v podtalnico, v vodotoke ali v kanalizacijo.
- **12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB**
- **PBT:** Ni uporaben.
- **vPvB:** Ni uporaben.
- **12.6 Drugi škodljivi učinki** Druge relevantne informacije niso na voljo.

ODDELEK 13: Odstranjevanje

- **13.1 Metode ravnanja z odpadki**
- **Priporočilo:** Se ne sme odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki. Ne dopustiti, da odteče v kanalizacijo.

· Klasifikacijski seznam odpadkov

07 06 01*	Pralne tekočine na vodni osnovi in matične lužnice
-----------	--

(nadaljevanje na strani 7)

Varnostni list

po 1907/2006/ES, Člen 31

stran: 7 / 8

datum izdaje: 24.11.2021

Sprememba: 24.11.2021

Številka različice 15

Trgovsko ime: Cartechnic Scheiben Reiniger Konzentrat 1:100 32ml/250ml

(nadaljevanje od strani 6)

- **Neočiščena embalaža:**
- **Priporočilo:** Odlaganje odpadnih snovi v skladu z uradnimi predpisi.

ODDELEK 14: Podatki o prevozu

· 14.1 Številka ZN	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	odpade
· 14.2 Pravilno odpremno ime ZN	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	odpade
· 14.3 Razredi nevarnosti prevoza	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	
· Kategorija	odpade
· 14.4 Skupina embalaže	
· ADR, IMDG, IATA	odpade
· 14.5 Nevarnosti za okolje:	
· Marine pollutant:	Ne
· 14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika	Ni uporaben.
· 14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL in Kodeksom IBC	Ni uporaben.
· UN "model regulation":	odpade

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

- 15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

- Direktiva 2012/18/EU
- Imenovane nevarne snovi - PRILOGA I Nobene od sestavin ni na seznamu.
- Uredba (ES) št. 1907/2006 PRILOGA XVII Pogoji omejitve: 3

- Direktiva 2011/65/EU o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi - Priloga II

Nobene od sestavin ni na seznamu.

- UREDBA (EU) 2019/1148

- Priloga I - OMEJENE PREDHODNE SESTAVINE ZA EKSPLOZIVE (Zgornja mejna vrednost za namene izdajanja dovoljenj v skladu s členom 5(3))

Nobene od sestavin ni na seznamu.

- Priloga II - PREDHODNE SESTAVINE ZA EKSPLOZIVE, KI JIH JE TREBA PRIJAVITI

Nobene od sestavin ni na seznamu.

- 15.2 Ocena kemijske varnosti: Ocena kemijske varnosti ni bila izvedena.

— SI —

(nadaljevanje na strani 8)

Varnostni list

po 1907/2006/ES, Člen 31

stran: 8 / 8

datum izdaje: 24.11.2021

Sprememba: 24.11.2021

Številka različice 15

Trgovsko ime: Cartechnic Scheiben Reiniger Konzentrat 1:100 32ml/250ml

(nadaljevanje od strani 7)

* ODDELEK 16: Drugi podatki

Podatki se opirajo na današnje stanje našega znanja, vendar ne predstavljajo nikakršnega zagotovila glede lastnosti proizvoda in niso osnova za nikakršno pogodbeno pravno razmerje.

· Relevantne norme

H225 Lahko vnetljiva tekočina in hlapi.

H315 Povzroča draženje kože.

H318 Povzroča hude poškodbe oči.

H319 Povzroča hudo draženje oči.

H412 Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

· Okrajšave in akronimi:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Liq. 2: Vnetljive tekočine – Kategorija 2

Skin Irrit. 2: Jedkost za kožo/draženje kože – Kategorija 2

Eye Dam. 1: Huda poškodba oči/draženje oči – Kategorija 1

Eye Irrit. 2: Huda poškodba oči/draženje oči – Kategorija 2

Aquatic Chronic 3: Nevarno za vodno okolje - dolgotrajna nevarnost za vodno okolje – Kategorija 3

· * Podatki glede na prejšnjo verzijo spremenjeni

SI —